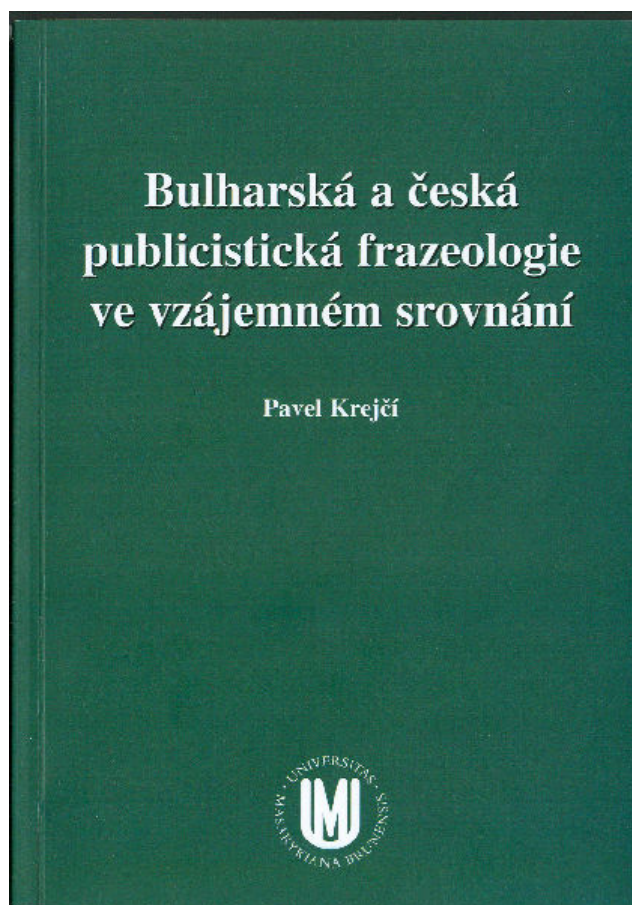


Monografie **Bulharská a česká publicistická frazeologie ve vzájemném srovnání** (Brno : Masarykova univerzita, 2006, 108 s. + CD-ROM, ISBN 80-210-4048-3) je výstup postdoktorského grantového projektu Grantové agentury České republiky č. 405/02/D164 *Kontrastivní studium charakteru a funkce nových publicistických idiomů a frazémů v českých a bulharských publicistických textech* (řešení probíhalo v letech 2002 až 2005). Představuje souhrn poznatků a zjištění, k nimž autor **Mgr. Pavel KREJČÍ, Ph.D.**, došel na základě analýzy idiomatických a frazeologických jednotek excerpovaných



z bulharských a českých publicistických textů v období let 2001 až 2005. Zdroje uvedených textů byly jak fyzické (klasické deníky, výjimečně noviny s týdenní periodou), tak elektronické (výjimečně i zdroje nežurnalistického charakteru). Materiál byl excerpován prakticky výhradně z textů analytických a publicisticko-beletristických. V průběhu sledovaného období bylo excerpováno téměř 1200 příkladů realizace frazeologických jednotek, z toho asi dvě třetiny z bulharských zdrojů a jedna třetina z českých.

V monografii autor nejprve předkládá přehled poznatků o idiomatice a frazeologii jako specifické jazykovědné disciplíně, přičemž vychází především z českých, bulharských a slovenských prací, využívá však i odborných studií polských, ruských, chorvatských, srbských aj. Prostřední část práce tvoří přehled českých a bulharských jazykovědných příruček vydaných za uplynulé čtvrtstoletí, v nichž je nějakým způsobem představena idiomatika a frazeologie. Cílem bylo jednak podat přehled o nejdůležitějších bulharských, českých a též slovenských publikacích, které se daným tématem zabývají, jednak přiblížit a porovnat přístupy bulharských a českých jazykovědců a v neposlední řadě též poukázat na shody nebo rozdíly v pojetí v rámci jednoho – ať už

českého nebo bulharského – jazykového společenství. Jádrem poslední části práce je analýza shromážděných frazeologických jednotek, a to jednak s ohledem na jejich funkci jakožto specifických výrazových jednotek v textech publicistického funkčního stylu (se stručnou teoretickou pasáží o tomto stylu) a jednak z hlediska jejich sémanticko-tematické typologie. Na konci monografie je připojen seznam použité odborné literatury a samozřejmě i seznam excerpovaných periodik.

Nedílnou součástí monografie je vlepený **CD-ROM**, který kromě vlastní práce v pdf-formátu obsahuje též bulharské resumé a především rejstřík shromážděných frazeologických jednotek uspořádaných abecedně na základě sémanticky klíčového komponentu, a to jak bulharsko-český, tak i česko-bulharský.

Monografii je možné zakoupit mj. v prodejně skript Filozofické fakulty MU (u paní Smílkové, 549 498 734) nebo na sekretariátu Ústavu slavistiky FF MU (u paní Hofmanové, 549 493 174). Předpokládaná cena je 125,- Kč.